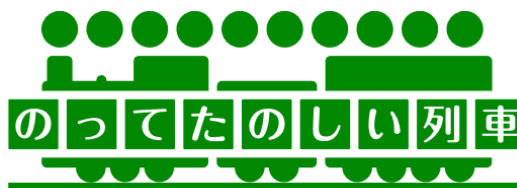


2019年4月6日より **のってたのしい列車** が変わります！



「とれいゆ つばさ」の車内がリニューアル！

「フルーティアふくしま」の運転区間やスイーツメニューが変わります！

JR東日本仙台支社では、4月6日より、山形新幹線を運転する「とれいゆ つばさ」で、多言語表記による「案内ディスプレイ」を設置するなど車内をリニューアルします。

また、磐越西線で運転する走るカフェ「フルーティアふくしま」の運転区間を喜多方駅まで延長し、車内で提供するスイーツメニューを変更します。

さらに、インバウンド需要の拡大を目指し、車内販売メニュー、ホームの乗車位置案内についても多言語化します。

1 山形新幹線「とれいゆ つばさ」

(1) 車内のリニューアル内容

① 車内設備

- ・車内7箇所が多言語表記による「案内ディスプレイ」を設置し、足湯の空き状況や沿線案内等を発信します。

※ 足湯のご利用は、足湯ご利用券を旅行商品と同時にお願いいただくか、または乗車当日に空きがある場合は、アテンダントからお買い求めください。代金は、旅行商品とセットの場合は 350 円、ご乗車当日は 380 円となります。

- ・16号車の足湯スペースに、沿線の伝統工芸品「天童木工」を使用したソファを設置します。

- ・12～14号車のお座敷指定席の座布団を、沿線イメージの「天童将棋駒」等をデザインしたものに変更します。

- ・15号車には、スマートフォンなどの充電にも使用いただける「電源コーナー」を新たに設置します。

- ・全ての車内で無線 LAN の設置を進めます。(2019年度中予定)



とれいゆ
<とれいゆつばさ>



<案内ディスプレイ>

利用時間	足湯 予約状況							
① 10:15～10:30	●	●	●	●	×	×	×	×
② 10:30～10:45	●	●	●	●	×	×	×	×
③ 10:45～11:00	●	×	×	×	×	×	×	×
④ 11:00～11:15	●	●	●	×	×	×	×	×
⑤ 11:15～11:30	●	●	×	×	×	×	×	×
⑥ 11:30～11:45	×	×	×	×	×	×	×	×
⑦ 11:45～12:00	●	●	●	×	×	×	×	×

※ 12～15号車に設置

<天童木工を使用したソファ>



※ 16号車の足湯スペースに設置

<天童将棋駒等をデザインした座布団>



※ 12～14号車のお座敷指定席に設置

②お弁当

(有)新幹屋と共同開発している旅行商品専用のお弁当を、お酒を召し上がるお客さまにもお楽しみいただけるようリニューアルします。



<メニュー内容>

- ◆厚揚げ田楽
- ◆季節野菜のお浸しと蕎麦チップ
- ◆鱈の庄内味噌粕漬
- ◆さくらんぼ鶏のつくねと紅花たまご卵黄西京漬
- ◆三元豚と舟形マッシュルームのチーズ焼
- ◆枝豆ギョロツケと山形の季節の野菜添え
- ・牛肉どまんなか「とれいゆつばさ」限定ピリ辛味
- ・山形芋煮風
- ・山形のお漬物
- ・季節のデザート

※ ◆がリニューアルしたメニュー内容です。

※ お弁当は、「びゅう旅行商品」の現地発着プラン(山形駅～新庄駅間ご利用の場合)、日帰りプランのご利用でお楽しみいただけます。

(2) 運転区間・時刻

1号	福島	米沢	高島	赤湯	かみのやま温泉	山形	天童
	10:02 発	10:36 発	10:44 発	10:50 発	11:08 発	11:26 発	11:37 発
2号	新庄	大石田	村山	さくらんぼ東根	天童	山形	かみのやま温泉
	15:00 発	15:16 発	15:28 発	15:34 発	15:40 発	16:13 発	16:23 発
3号	赤湯	高島	米沢	福島			
	16:45 発	16:52 発	17:07 発	17:41 着			

2 磐越西線「フルーティアふくしま」

(1) 運転区間・時刻

会津エリアをさらに広く観光していただけるよう、運転区間を延長して「郡山～喜多方」間で運転し、運転本数が2往復から1往復となります。

1号	郡山	磐梯熱海	猪苗代	会津若松	喜多方
	9:52 発	10:11 発	10:40 発	11:30 発	11:52 着
2号	喜多方	会津若松	猪苗代	磐梯熱海	郡山
	15:30 発	15:55 発	16:32 発	16:54 発	17:07 着



<フルーティアふくしま>



(2) スイーツメニュー

往復でのご利用でもお楽しみいただけるよう、喜多方市内の2店舗のご協力により提供するスイーツのラインナップを増やします。

【スイーツ提供店舗】(1号)⇒fruits peaks(フルーツピークス)

(2号)⇒偶数月:Cocco tree(コッコツリー) 奇数月:Cache Cache(カシユカシユ)

<fruits peaks(フルーツピークス)>



果物専門店から生まれたフルーツタルトを提供するお店です。
(所在地:郡山市)

<Cocco tree(ココツツリー)>



こだわりの卵をブレンドして使用したプリンを提供するお店です。
(所在地:喜多方市)

<Cache Cache(カシカシ)>



厳選した食材を使用したフランス菓子を提供するお店です。
(所在地:喜多方市)

3 インバウンドに向けた取り組み

・「とれいゆ つばさ」の案内ディスプレイで、足湯のご利用案内方法を英語・繁体字でご案内します。

<案内ディスプレイ(英語・繁体字)表記>

<英語>

<繁体字>

Toreiyu Tsubasa 1 (to Shinjō) Footbath – Reservation Status 2019/2/27 10:00

Time Period	Footbath
Toreiyu Tsubasa 1號(往新庄)	足湯 予約状況
使用時間	足湯

最後更新時間 2019/2/27 10:00

・「とれいゆ つばさ」のお弁当メニュー、「フルーティアふくしま」のスイーツメニュー、両列車の車内販売メニューを英語・繁体字でご案内します。

・両列車の各停車駅のホームの乗車位置を英語でご案内します。

<乗車位置案内(英語表記)>

とれいゆ つばさ 下り
Toreiyu Tsubasa

12号車 Car No.12

フルーティアふくしま
FruTea Fukushima

2号車 Car No.2

4 運転日

■ が「とれいゆ つばさ」「フルーティアふくしま」が運転する日程です。

4月							5月							6月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4							1
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
														30						

7月							8月							9月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31	29	30					

- ◆ 「フルーティアふくしま」は旅行商品のみでの発売です。なお「とれいゆ つばさ」も一部旅行商品として発売します。
- ◆ 2019年2月27日現在の情報を記載しております。時刻・運転日など変更する場合がございます。最新の情報はJRの大型時刻表やJR仙台支社ホームページ(<https://jr-sendai.com/>)などをご確認をお願いいたします。
- ◆ 本プレスに関わる写真は全てイメージです。

【別紙】とれいゆ つばさ車内

<案内ディスプレイ>

とれいゆ つばさ1号(新庄行き) 足湯 予約状況		最終更新日時 2019/2/27 12:00							
	利用時間	足湯							
①	10:15 ~ 10:30	●	●	●	●	×	×	×	×
②	10:30 ~ 10:45	●	●	●	●	●	●	●	×
③	10:45 ~ 11:00	●	×	×	×	×	×	×	×
④	11:00 ~ 11:15	●	●	●	×	×	×	×	×
⑤	11:15 ~ 11:30	●	●	×	×	×	×	×	×
⑥	11:30 ~ 11:45	×	×	×	×	×	×	×	×
⑦	11:45 ~ 12:00	●	●	●	×	×	×	×	×

※画像はイメージです。

<12~14号車 案内ディスプレイ設置箇所>



<車内各設備の設置箇所> (凡例) :12~15号車 案内ディスプレイ :15号車 電源コーナー :16号車「天童木工」を使用したソファ

